



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 6 марта 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ВИДАХ АКТИВНОГО ОТДЫХА В КОНТЕКСТЕ ПРИВЛЕЧЕНИЯ ТУРИСТОВ В Г. НИАГАРА-Фоллз (NIAGARA FALLS)

Конкурс (RFP) с целью отбора новых организационных программ будет содействовать капитализации туристических ресурсов в прибрежных районах г. Ниагара-Фоллз (Niagara Falls)

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил начало конкурса с целью отбора новых программ в части организации активного отдыха и соответствующей инфраструктуры в г. Ниагара-Фоллз (Niagara Falls), штат Нью-Йорк. Город Ниагара-Фоллз (Niagara Falls) имеет прибрежную зону протяженностью 11 миль, примыкающую к верхней и нижней частям реки Ниагара, в которой расположены четыре парка уровня штата и объекты историко-туристической инфраструктуры с низким коэффициентом использования. Конкурс имеет своей целью стимулировать беспрецедентное расширение объема и перечня типов и разновидностей активного отдыха, доступных туристам и местным жителям. Новая программа организации отдыха обещает быть привлекательной призвана увеличить количество туристов и стимулировать экономику туристической отрасли на уровне города Ниагара-Фоллз (Niagara Falls) путем содействия расширению сроков пребывания в регионе туристов и отдыхающих.

«Каждый год Ниагара-Фоллз (Niagara Falls) привлекает порядка восьми миллионов туристов, поэтому, наращивая диапазон доступных видов активного отдыха мы сможем поддержать жизненно важную туристическую отрасль и продолжить обеспечивать дальнейшее развитие местной экономики, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Посредством этого конкурса (RFP) штат обеспечит поддержку усилий местного правительства по дальнейшему повышению привлекательности г. Ниагара-Фоллз (Falls) для путешественников и туристов, успех которых будет способствовать тому, что туристы останутся здесь дольше, будут тратить больше и возвращаться чаще».

Копии конкурсных заявок размещены на веб-сайте контрактной службы штата Нью-Йорк (NY Contract Reporter Website) (<https://www.nyscr.ny.gov/>); их также запросить по электронной почте, направив соответствующий запрос по адресу Concessions@parks.ny.gov (укажите номер контракта X001171). Заявки должны быть предоставлены до 16 мая 2014 года. Фотографии некоторых участков, объектов и зон можно просмотреть [здесь](#).

Russian

«Визитной карточкой Западного Нью-Йорка по праву считается наша живописная прибрежная зона и каньон в районе г. Ниагара-Фоллз (Niagara Falls), — сказал сопредседатель Регионального совета по вопросам экономического развития Западного Нью-Йорка и ректор Университета Буффало (University at Buffalo) Сатиш К. Трипати (Satish K Tripathi), — Благодаря усилиям Губернатора Куомо (Cuomo) мы наращиваем привлекательность природных ресурсов за счет формирования инфраструктуры динамичного взаимодействия со средой, с которыми г. Ниагара-Фоллз (Niagara Falls) станет приоритетным направлением для туристов штата, всей страны, и мира».

«Регион «Буффало-Ниагара» наконец-то реализует собственный потенциал передового туристического направления, стимулируя рациональную эксплуатацию богатейших природных ресурсов, — сказал Сопредседатель Регионального центра экономического развития Западного Нью-Йорка (Western New York Regional Economic Development Council, WNYREDC) и управляющий партнер компании Larkin Development Group Говард Земски (Howard Zemsky), — Этот конкурс будет способствовать расширению инфраструктуры активного отдыха в районе Ниагара-Фоллз (Niagara Falls) и привлечению в регион дополнительного количества туристов, которые будут проводить здесь больше времени».

В результате конкурса будет выдана основная лицензия — или ограниченное количество лицензий — на разработку, реализацию и обеспечение программы мероприятий активного отдыха и смежных капитальных/недвижимых ресурсов на территории национальных парков штата Нью-Йорк и прочих открытых площадях, принадлежащих Управлению энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority, NYPA). Агентство владеет и эксплуатирует четыре национальных парка в целевой зоне осуществления проекта, в частности: национальный парк «Ниагара-Фоллз» (Niagara Falls State Park), национальный парк «Уирлпул» (Whirlpool State Park), национальный парк «ДеВо Вудс» (DeVeaux Woods State Park) и национальный парк «Девилс Хоул» (Devil's Hole State Park).

В рамках организации ресурсов в части обеспечения активного отдыха в регионе может предусматриваться устройство смотровых площадок, инфраструктуры для катания на лошадях и велосипедах, рыбной ловли, изучения птиц в естественных условиях, канатных квестов и альпинизма, пешего туризма, посещения/изучения исторических достопримечательностей, воздушных трасс/пешеходных переправ, лыжных трасс и модернизация центра Gorge Discovery Center.

Примером потенциальных режимов эксплуатации достопримечательностей и природных ресурсов может являться комплекс исторических сооружений в национальном парке «ДеВо Вудс» (DeVeaux Woods State Park), полностью преобразованный в действующий «городок наследия». Городок может служить начальным или конечным пунктом в рамках маршрутов по прибрежной зоне, в частности здесь могут размещаться конюшни, велосипедные гаражи и пункты проката оборудования для спортивных походов, являющиеся в свою очередь компонентами расширенных тематической инфраструктуры: пунктов проживания, оформленных в виде традиционных

гостиниц, или винных погребов, реализующих продукцию местных виноделов. При этом, на других территориях может предусматриваться внедрение лишь минимально необходимых модернизирующих решений, в частности предусматривающих облагораживание существующих открытых зон вдоль Верхней реки (Upper River) в поддержку новых видов активного отдыха; к примеру такими минимальными мерами могут быть устройство некоторого количества станций по санитарной обработке рыб в основных рыболовецких районах или станций для наблюдения за водоплавающими птицами.

Содействие в проведении конкурсных мероприятий оказывает корпорация USA Niagara Development Corporation (USAN), дочернее предприятие корпорации Empire State Development (ESD). Кроме этого корпорации ESD/USAN подготовили целевое финансирование в соответствии со стратегической программой Губернатора «Миллиард для Буффало» (Buffalo Billion) для Западного Нью-Йорка, которое поспособствует в достижении перспективных целей, заключающихся в расширении возможностей для активного отдыха в национальных парках вдоль прибрежной территории. Заинтересованные организации ожидают от конкурсантов комплексных решений и программ в любой целевой сфере — от оптимизации организации поездок до создания проектов гостиничных комплексов в традиционном стиле; в рамках конкурса предпочтение будет отдаваться проектам, обеспечивающих высшую степень рентабельности собственной реализации.

«Создание развитой инфраструктуры для активного отдыха в районе города Ниагара-Фоллз (Niagara Falls) является ключевым моментом для экономики этого региона, — сказал президент, генеральный директор и руководитель корпорации Empire State Development Президент Кеннет Адамс (Kenneth Adams), — Мы хотим превратить регион Ниагара-Фоллз (Niagara Falls) в привлекательную туристическую зону, в которую будут стремиться туристы, и мы продолжим работу над наращиванием и расширением диапазона достопримечательностей на этой территории, чтобы достичь поставленных целей».

«Необходимость в последовательном внедрении ресурсов для новых видов активного отдыха параллельно с сохранением окружающей среды в прибрежной зоне является ключевым фактором в контексте дальнейшей реализации расширенной программы популяризации активного отдыха и рационального использования природных ресурсов, — сказала руководитель Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (NYS Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) Роуз Харви (Rose Harvey), — Новые виды активного отдыха помогут нам повысить степень популярности парков, а также обеспечить должное отношение к природным ресурсам Ниагара-Фоллз (Niagara Falls) со стороны населения».

На сегодняшний день район Ниагара-Фоллз (Niagara Falls) ежегодно привлекает восемь миллионов туристов — больше, чем большинство национальных парков США и почти в два раза больше, чем Большой каньон; однако туристы реже остаются в Ниагара-Фоллз (Niagara Falls) на ночлег и тратят в этом регионе меньше денег, чем в других местах. Эту потерю дохода можно связать с ограниченным числом благоустроенных мест для отдыха в районе Ниагарского водопада, что препятствует региону извлекать полную выгоду из миллионного потока туристов.

Сенатор Джордж Мазиарз (George Maziarz) сказал: «Пришло время туристам в Ниагара-Фоллз (Niagara Falls) выйти за традиционные рамки и пойти в новых направлениях, чтобы получить возможность оценить новые аспекты преимуществ региона. Увеличивая временную составляющую и наполнение программы отдыха в районе Ниагара-Фоллз (Falls), мы повысим степень удовлетворенности туристов, посещающих парк и прилегающие территории, поскольку они получат возможность взглянуть на достопримечательности под новым углом и остаться здесь дольше. Туристы, которые проводят в регионе больше времени — цель наших усилий, достигнув которую мы сможем ускорить восстановление экономики, базирующейся на туризме».

Член Законодательного собрания Джон Серетто (John Ceretto) сказал: «Вне зависимости от времени года Ниагара неизменно остается мечтой любителей природы. Туристы смогут насладиться прыжками с утесов со страховкой, покататься на лошадях и покорить веревочные трассы. Новые виды активного отдыха поспособствуют тому, что туристы будут охотнее продлевать сроки своего пребывания, что, без сомнения отразится на состоянии экономики региона».

Мэр города Ниагара-Фоллз (Niagara Falls) Пол Дайстер (Paul Dyster) сказал: «Водопад «Дева тумана» (The Maid of the Mist) и Пещера ветров (Cave of the Winds) служат доказательством того, что, при наличии возможностей туристы отдадут предпочтение мероприятиям, которые позволят им получить уникальный опыт знакомства и общения с видами и природой региона. Расширенная программа будет способствовать приобретению туристами такого многогранного опыта. В нашем регионе вы можете наслаждаться пейзажами, которые являются одними из красивейших в мире. Расширенное меню активного отдыха удержит у нас туристов, которые получают незабываемые впечатления и опыт общения с этим уникальным местом».

Данное заявление является последним в серии экономических инициатив по развитию региона Ниагара-Фоллз (Niagara Falls), которые Губернатор Куомо сделал приоритетными; они включают в себя следующее:

- Крупный конкурс проектов по развитию центра города (Downtown Niagara Falls Development Challenge) на сумму 40 млн. долларов для отбора группы дизайнеров, разработчиков и операторов мирового класса для разработки ключевых проектов в центре города;
- Заключение соглашения о завершении компанией Hamister Group, Inc. проекта разработки строительства гостиницы, который был ранее приостановлен;
- Предотвращение закрытия живописной лодочной экскурсии Maid of the Mist;
- Инвестиция \$25 млн. в недавнюю и планируемую модернизацию национального парка Ниагара-Фоллз (Niagara Falls);
- Переоборудование вакантного торгового центра Rainbow Centre Mall для смешанного использования;
- Преобразование автодороги Robert Moses Parkway в одноуровневую дорогу с низкой скоростью для повторного соединения центра города с территорией водопада и создания

для туристов возможностей отдыха и развлечений вдоль русла реки;

- Поддержка предложенных проектов будущей модернизации гостиниц Ниагара-Фоллз (Niagara Falls) для увеличения числа высококачественных номеров более чем на 500.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418